

Construyamos la
CULTURA DE PAZ y el **DESARROLLO LOCAL**
desde nuestra Comunidad

MÓDULO **UNO**

**EMPODERAMIENTO: Base
para el DESARROLLO LOCAL**





Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala
-ODHAG-

Dirección: 6a. calle 7-70 zona1
Guatemala, Guatemala, C.A.

Teléfonos: (502) PBX 22850456, 22322226, 22324604, 22324412, 22324447
Fax: 22328384

Correo Electrónico: ddhh@odhag.org.gt
educacion@odhag.org.gt

Guatemala, Noviembre de 2004

+ Monseñor Gonzalo de Villa, S.J.
Coordinador General

Nery Estuardo Rodenas
Director Ejecutivo

Carlos Alarcón Novoa
Coordinador de Área Cultura de Paz

Patricia Ogaldes
Responsable Componente de Capacitación

Jorge Luis Sandoval Federico Alvarado
Investigación y redacción

Eduardo Gularte Cosenza
Ilustraciones

Leslie Quiñónez Rodas
Diagramación

Patricia Cruz Patricia Ogaldes
Cristian Ozaeta Carlos Alarcón
Revisión

Ruddy Zapet
Administración financiera

Esta publicación se ha realizado gracias al apoyo de DIAKONIA, Suecia

ÍNDICE

○	Introducción	
8	Definición de Empoderamiento	
8	El poder y lo local	
9	Dimensiones del Empoderamiento	
	• Individual	
	• Relaciones próximas	
	• Relaciones colectivas	
15	Escala de la participación	
	Bibliografía	17

PRESENTACIÓN

La Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala - ODHAG-, ha venido desarrollando desde hace mas 5 años, procesos de trabajo con líderes y lideresas comunitarias de diferentes comunidades del país. Durante este tiempo se ha recopilado, obtenido y elaborado diferente información, referente a temas de fortalecimiento de la organización comunitaria la cual creemos importante rescatar mediante la elaboración de 10 módulos, siendo estos:

1. Empoderamiento
2. Liderazgo Comunitario
3. Organización Comunitaria
4. Memoria Histórica
5. Equidad e Igualdad de Género
6. Transformación de Conflictos
7. Perfil de Proyectos
8. Control y Fiscalización
9. Incidencia Política
10. Plan Estratégico

Esperamos sea de mucha utilidad para el desarrollo de sus comunidades y que contribuya a la construcción de la Cultura de Paz en Guatemala.

Introducción



Hola, bienvenido y bienvenida al
Módulo 1 "Empoderamiento"

Aquí usted encontrará información sobre:
¿Qué es el empoderamiento? y
¿Cómo se aplica en nuestra vida personal y comunitaria?

El empoderamiento es visto como una herramienta que nos ayuda a tomar decisiones a nivel personal, familiar y de comunidad.

Pero, empecemos con nuestro propio conocimiento...

- Para usted ¿qué es empoderamiento?

- Cuando se habla de empoderamiento personal, ¿de qué cree que se trata?

Esperamos que al final de este módulo usted pueda confirmar o fortalecer las respuestas que acaba de dar.

Para ello, nos van ayudar doña Ángela y doña María, que viven en la aldea El Moral,
municipio de Morazán, departamento de El Progreso.





Sucede que un día doña Ángela fue a visitar a doña María a su casa y empezaron a platicar sobre la participación de la mujer en las actividades del Consejo Comunitario de Desarrollo “COCODE”.

Veamos qué sucedió...

María, a mí me gustaría ser parte del Consejo de Desarrollo Comunitario, pero soy muy tímida...



Sí, Ángela. Es muy importante que nosotras las mujeres seamos parte importante del desarrollo comunitario y para esto debemos de **empoderarnos** o hay que perder el miedo a participar.

Y ¿qué hay que hacer
para perder ese miedo?



Pues empoderándonos,
óigame le voy a contar
qué es **Empoderamiento** y
cómo se llega a tomar
decisiones, para también
tener poder local, ponga
mucho atención.

Empoderamiento es
cuando una persona se valora a
sí misma y empieza a tomar
decisiones por sí sola sin que
otra la manipule.
Para comprender el tema,
es importante saber que
descansa en dos pilares:



EL PODER

Es la facultad que una persona tiene para
decidir, exigir o hacer.

LO LOCAL

Es el espacio o territorio donde se dan
tradiciones, costumbres, hábitos, procesos
propios, culturas, idiomas, etc.

● ¿Cómo utilizamos el poder en diferentes situaciones?

DE CASTIGO:

Cuando una persona obliga a otra a hacer o no a hacer algo. Si no obedece, será castigada. Como tradicionalmente se hace con los hijos.

DE RECOMPENSA:

Cuando le pedimos hacer algo a otra persona y le ofrecemos una recompensa o premio, como en el trabajo.

8

DE INFORMACIÓN:

Cuando tenemos la información y la usamos para ejercer poder. Esto sucede a veces, con algunos medios de comunicación.

DE EXPERTO:

Cuando hacemos creer a los demás que lo sabemos todo.

DE VISIÓN:

Cuando nos imaginamos cómo queremos ver a nuestra comunidad en el futuro y trabajamos por lograrlo.

● El poder puede ser...

1. SOBRE: *los demás*
2. DENTRO: *de mi ser*
3. PARA: *actuar*
4. ENTRE: *nosotros/nosotras*



El EMPODERAMIENTO se da en tres grandes dimensiones que son:

1. INDIVIDUAL

O adentro de la persona misma.

Es cuando la persona sabe que vale mucho y que como ser es capaz de pensar, sentir, opinar, decidir y actuar, es el poder dentro de uno.

Por lo tanto, es definir mi proyecto de vida que me permita tener y entender una visión de futuro.

Esto implica:

UNA VISIÓN DE FUTURO

El poder imaginarnos ¿qué es lo que queremos en la vida? y trabajamos para ello.

UNA AUTOESTIMA ALTA

Cuánto me quiero y me acepto. Es el aprecio, la opinión, el sentimiento, la consideración y el valor que cada persona tiene y siente de sí misma.

UNA IDENTIDAD

¿Qué me hace diferente a las demás personas? Son las características, valores, costumbres y creencias que distinguen a una persona o grupo de otro.

UN ENFOQUE DE GÉNERO

Tener claridad de buscar el equilibrio entre hombre y mujer y cooperar mutuamente.

UNA ARMONÍA CON LA NATURALEZA

Es el respeto y convivencia con nuestro ecosistema o medio ambiente.

SER PROTAGONISTAS

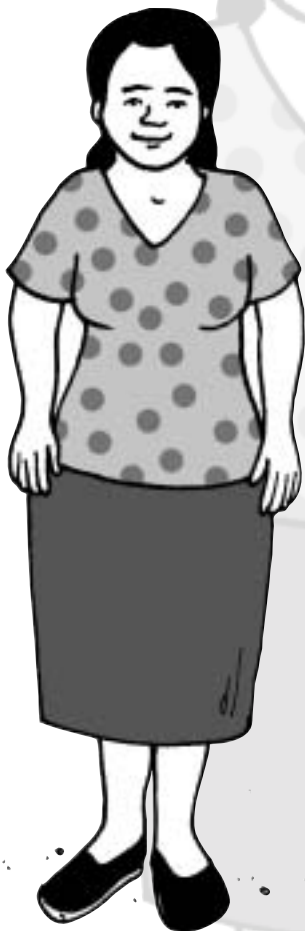
Es el papel que desempeñamos activamente en nuestro entorno personal, concientes y propositivos para y entre los demás.

UNA ESPIRITUALIDAD

Es el vivir en plenitud en el espíritu y en el ser, sentir al otro/a.

UNA ENFOQUE DE DESARROLLO CONCIENZADOR

Se refiere a identificar las necesidades de mi comunidad, analizar sus causas y proponer acciones de solución.



PROYECTO DE VIDA



2. RELACIONES PROXIMAS...

con las personas que nos relacionamos

Son esos espacios en la sociedad donde una persona puede desenvolverse y participar en la toma de decisiones para el desarrollo individual y comunitario.



La familia

El empoderamiento parte de lo individual pero debe de llegar a las relaciones familiares, donde aprendemos a tomar decisiones basadas en los valores, con el fin de identificar y satisfacer las necesidades. Por ejemplo, cuando hacemos un presupuesto familiar entre todos los miembros de la familia.



La escuela

El empoderamiento también se da en la relaciones de alumno-docente, alumna-director, docente-director. Esto, con el fin de que las relaciones sean de toma de decisión, siempre que se busque el desarrollo de la persona y su participación no como instrumento, sino como protagonista de su desarrollo. Por ejemplo, cuando estudiantes, docentes y director nos juntamos para hacer gobierno escolar.



El trabajo

El empoderamiento se da en nuestro trabajo cuando nos toman en cuenta para decidir, hacemos propuestas en beneficios de nuestro equipo. Nos reconocen en nuestra justa dimensión de seres humanos.

3. RELACIONES COLECTIVAS

Es conocida como Poder Local. Son las acciones que una persona puede hacer en conjunto para incidir en la toma de decisiones que afectan tanto a nivel individual, familiar y comunitario, en el bienestar de todos los guatemaltecos y las guatemaltecas, aquí se incide en autoridades municipales. Esta dimensión se demuestra cuando se participa en:



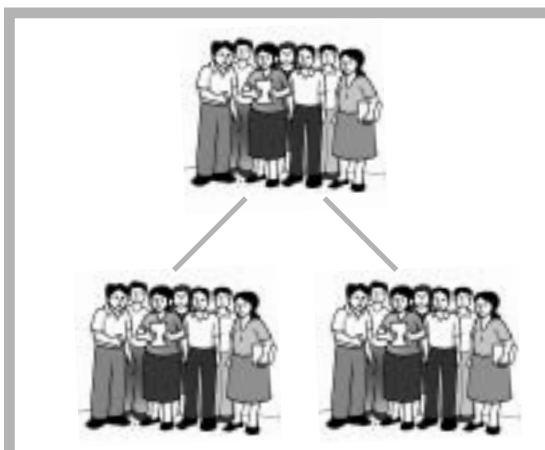
Trabajo en conjunto

En este momento es cuando se da con más claridad el empoderamiento colectivo, cuando un grupo de personas con intereses iguales reunimos esfuerzos, ideas y recursos para trabajar en conjunto por la comunidad.



Participación ciudadana

Es involucrarnos de manera activa y consciente en la eliminación de los obstáculos, en la tarea de garantizar la plena vigencia y protección de los Derechos Humanos y la vida en democracia, así como la construcción de igualdad para todas las personas que integran la sociedad.

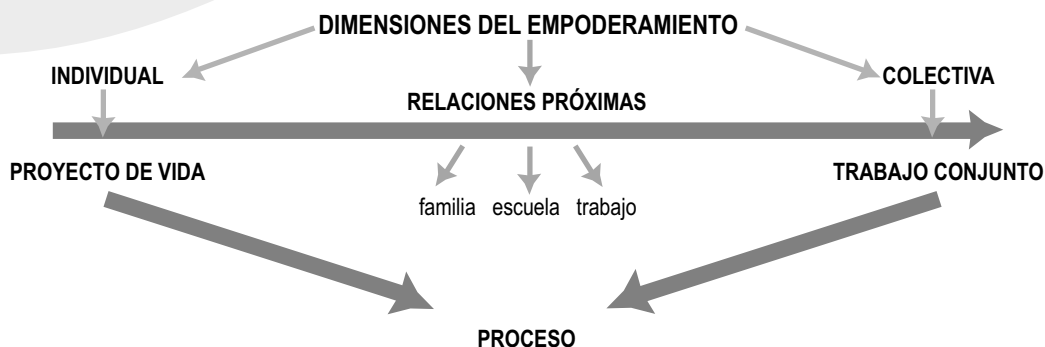


Redes nacionales

Este espacio permite a los grupos ya empoderados aprovechar y compartir experiencias de trabajo, gestionar recursos, unir esfuerzos para satisfacer necesidades.

También permite fiscalizar de mejor forma los recursos que el gobierno local o nacional, invierte en nuestra comunidad.

El empoderamiento funciona así:



Y para lograr esto, es necesario entenderlo como un proceso.



Usted habló que la participación es involucrarnos de manera activa en el desarrollo, pero cuando sólo nos utilizan, ¿que hacemos?



Tiene razón, Doña Ángela. En ocasiones sólo nos utilizan como número, instrumento o nos manipulan... por eso es importante conocer los tipos de participación que existen y cuál es la que debemos tener.



Existen diferentes tipos de participación:

ESCALA DE LA PARTICIPACIÓN



5




Transformadora
 Cuando partimos de la realidad de la comunidad, analizamos y participamos en la toma de decisiones y la realización de las acciones en beneficio de la comunidad y observamos resultados.

4




Incluyente
 Cuando damos nuestro punto de vista en relación a algo y nos involucramos en la realización de eso.

3




Instrumental
 Cuando sólo somos utilizados para hacer algo, sin tomar en cuenta nuestra opinión.

2



Manipulada
 Cuando una persona nos maneja a participar a su conveniencia.
 Cuando sólo aparecemos en una lista, como un número o nombre.

1



Nominal
 Cuando sólo aparecemos en una lista, como un número o nombre.



Entonces, el **Empoderamiento** es el proceso mediante el cual las personas llegan a participar de forma transformadora en el desarrollo: individual, familiar y comunitario. Eso si partiendo de la realidad analizada que permita identificar los problemas para poderlos solucionar.



Así es Ángela, pero no hay que olvidar que es importante llegar al **Empoderamiento Colectivo** o como otras personas lo llaman **Poder Local**, que es cuando se busca solucionar los problemas de la comunidad pero de forma organizada y participativa.

Gracias por contarme todo esto, María. Ya se me hizo tarde, tengo que ir con mis hijos al partido de fútbol... ellos si están bien empoderados de lo que quieren, ¡hay platicamos otro día! adiós.



BIBLIOGRAFIA

1. Asociated Publications, El Empoderamiento a Examen, Jo Rowland.
2. Instituto Interamericano de Derechos Humanos, Participación Ciudadana modulo 2, primera edición 1997.
3. Oficina de Derechos Humanos del Arzobispado de Guatemala, Salud Mental una guía practica para promotor@s, Guatemala,2002.
4. Diccionario básico de la lengua española, grupo editorial Norma, primera edición, 1993.
5. Werner Castañan, Eugenia. Apuntes sobre el Poder, 2000.